



中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078



Strategic  
Partner

危 险 物 品  
DANGEROUS GOODS

# 航空运输条件鉴别报告书

## Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

报告编号:

PEKQD20190118269QM710001

Issued No.:

签发日期:

2019.01.18

Issued Date:

委托单位:

湖南汉润材料发展有限公司

Applicant:

物品名称:

氨基磺酸铵

Name of Goods:

AMMONIUM SULFAMATE

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



## 报告书使用约定

### Terms of the Using of the Report

- 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。  
The report is issued by DGM China according to IATA **Dangerous Goods Regulations** published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).
- 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。  
According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.
- 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。  
The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
- 本公司仅对样品的鉴别结果负责。  
DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
- 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。  
This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
- 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。  
The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
- 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。  
The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
- 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。  
This report is only valid within the year in which the IATA **Dangerous Goods Regulations** is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn) E-mail: [test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)



项目编号 Item No.	PEKQD20190118269				
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2019.01.18		
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 60th, 2019				
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	氨基磺酸铵			
	英文 English	AMMONIUM SULFAMATE			
生产厂家 Manufacturer					
件数 Pieces					
运单号 Air waybill No.					
目的港 Destination					
		注: 本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时候填写的运输信息, 不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证, 如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。(请认真填写本栏内容, 并盖章) 负责人: _____ 联系方式: _____			
物品信息 Nature of the goods	该物质样品为白色小颗粒。 This sample is white small granule.				



项目编号 Item No.		PEKQD20190118269		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	氨基磺酸铵		
	英文 English	AMMONIUM SULFAMATE		
鉴别结论 Conclusions	参考有关资料, 根据DGR有关规定, 该物质分类识别为第9类(或项)危险品, UN3077。 According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division) 9, UN3077.			
建议运输 条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 (次要危险性) (Subsidiary Risk)
	UN3077	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (AMMONIUM SULFAMATE)		9
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	956	III
		仅限货机 Cargo Aircraft only	956	
	注意事项 Remarks			

主检员  
Prepared by:

马聚涛

审核人  
Checked by:

张纪华

批准人  
Approved by:

杨晓波

报告单位(盖章)  
Stamp



制单: 马聚涛



# SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS 托运人危险品申报单

<b>Shipper</b> <b>托运人</b> HUNAN HEAVEN MATERIALS DEVELOPMENT CO., LTD. 7F, HX BLDG., CHEMICAL RESEARCH INSTITUTE, LAODONG ROAD WEST, CHANGSHA HUNAN CHINA PC 410007 TEL: 86 0731-89793926 <small>Tel. 电话:</small>		Air Waybill No. <b>016-4097 0716</b> 航空货运单号码 Page <b>1</b> of <b>1</b> Pages 第 <b>1</b> 页, 共 <b>1</b> 页 Shipper's Reference Number(optional) 托运人编号 (可选择)									
<b>Consignee</b> <b>收货人</b> PARCHEM TRADING LTD. 415 HUGUENOT STREET NEW ROCHELLE NY 10801 TEL: +1 914-654-6800 FAX: +1 914-654-6899 ATTN: SABRINA GAYA- BAKSH UNITED STATES OF AMERICA EMAIL: SABRINA@PARCHEM.COM EIN#: 13-3632818		 <b>中国国际货运航空有限公司</b> <b>AIR CHINA CARGO</b>									
Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator. 须将两份填好并签字的申报单交给运营人。											
<b>TRANSPORT DETAILS</b> 运输说明		<b>WARNING 警告</b> Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties. 未全部遵守适用的《危险品规则》则可能会触犯有关法律, 受到法律制裁。									
This shipment is within the limitations prescribed for: (delete non-applicable) 此货物限定于: (不适用的划掉) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="padding: 2px;">PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT</td> <td style="padding: 2px;">CARGO AIRCRAFT</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">XX-XXXX</td> <td style="padding: 2px;">XX-XXXX</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">客机和货机</td> <td style="padding: 2px;">货机</td> </tr> </table>		PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT	XX-XXXX	XX-XXXX	客机和货机	货机	<b>Airport of Departure</b> 始发站机场 <b>BEIJING</b>	Shipment type: (delete non-applicable) 货物种类: (不适用的划掉) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="padding: 2px;">NON-RADIOACTIVE 非放射性</td> <td style="padding: 2px;">XXXXXXXXXXXXXX</td> </tr> </table>	NON-RADIOACTIVE 非放射性	XXXXXXXXXXXXXX
PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT										
XX-XXXX	XX-XXXX										
客机和货机	货机										
NON-RADIOACTIVE 非放射性	XXXXXXXXXXXXXX										
<b>Airport of Destination</b> <b>CHARLESTON</b> 目的站机场											
<b>NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS</b> 危险品的种类和数量											
Dangerous Goods Identification 危险品识别				<b>Quantity and type of packing</b> 数量及包装类型	<b>Packing Inst.</b> 包装说明	<b>Authorization</b> 批准					
<b>UN or ID No.</b> UN 或 ID 编号	<b>Proper Shipping Name</b> 运输专用名称	<b>Class or Division</b> <b>(Subsidiary hazard)</b> 类或项 (次要危险性)	<b>Packing Group</b> 包装等级								
UN 3077	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (AMMONIUM SULFAMATE)RQ	9	III	8 Fibreboard boxes x 50kg Overpack used x 7 #1--#7 Total quantity per overpack 400kg 5 Fibreboard boxes x 50kg Overpack used x 1 #8 Total net quantity 250kg	956						
<b>Additional Handling Information</b> 附加操作说明											
EMERGENCY CONTACT TEL: +1 914-654-6800      ATTN : SABRINA											
I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled / placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met.				Name of signatory 签署者姓名 LI MEIYI date 日期 30-Jan-2019 Signature 签字 <small>(see warning above)</small> <small>(见上述警告)</small> 							